



Emploi et
Développement social Canada

Employment and
Social Development Canada

Sous-ministre du Travail

Deputy Minister of Labour

9 février 2021

Monsieur Paul Cardegna
Greffier du Comité
Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires
Chambre des communes
Ottawa ON K1A 0A6

Monsieur,

Au nom du Programme du travail d'Emploi et Développement social Canada, veuillez trouver ci-joint la troisième soumission en réponse à la demande de production de documents relatifs au Programme de contrats fédéraux. Cette ultime soumission fournit des renseignements sur les derniers 109 employeurs du Programme de contrats fédéraux couverts par la demande et suit le même format que les deux soumissions précédentes.

Tel que demandé dans la motion du 2 novembre 2020, cette soumission comprend un dossier en anglais et un en français. Veuillez noter que chaque dossier contient à la fois des documents originaux et des documents traduits. Les documents originaux comprennent la correspondance avec les employeurs dans la langue officielle de leur choix. Dans l'annexe, vous trouverez une liste par nom d'employeur indiquant la langue des documents originaux.

Veuillez recevoir, Monsieur, mes salutations distinguées.

Le sous-ministre du Travail par intérim,

Gary Robertson

Pièce jointe: 1

**Liste des entreprises assujetties au Programme de contrats fédéraux visées par
la motion OGGO 2020 (troisième soumission)**

Nom de la société	Langue de correspondance
10647802 Canada Limited	Anglais
1434378 Ontario Inc.	Anglais
674725 Ontario Ltd.	Anglais
853821 Ontario Limited O/A	Anglais
9371-7098 Québec Inc.	Français
AbbVie Corporation	Français
ACNielsen Company of Canada	Anglais
AGAT Laboratories Ltd.	Anglais
Apotex Incorporated	Anglais
ARC'teryx Equipment, A Division of AMER Sports Canada Inc.	Anglais
BDO Canada LLP	Anglais
BGC Engineering Inc.	Anglais
BGRS Limited	Anglais
Bluedrop Training and Simulation	Anglais
BMT Canada Ltd.	Anglais
Bolloré Logistics Canada Inc.	Français
Bridges of Canada Inc	Anglais
British Columbia Institute of Technology	Anglais
Canadian Red Cross Society	Anglais
Carleton University	Anglais
Château Mont Sante-Anne Inc.	Français
Cision Canada Inc.	Anglais
CMI Interlangues Inc.	Anglais
Collège Édouard-Montpetit	Français
Communication & Systems Canada	Français
Compugen Inc.	Anglais
Contro Valve Equipment Inc.	Anglais
Crestline Coach Ltd.	Anglais
D+H Limited Partnership	Anglais
DBC Marine Safety Systems Ltd	Anglais

**Liste des entreprises assujetties au Programme de contrats fédéraux visées par
la motion OGGO 2020 (troisième soumission)**

Nom de la société	Langue de correspondance
Direct Energy Marketing Limited	Anglais
Dome Productions Partnership	Anglais
DST Consulting Engineers Inc.	Anglais
Enmax Energy Corporation	Anglais
ESI Canada	Anglais
Evans Consoles Corporation	Anglais
Fellfab Limited	Anglais
Frontenac Hotel LP.	Français
G.N.Johnston Equipment Co. Ltd.	Anglais
Gartner Canada Co	Anglais
Global Upholstery Co. Inc.	Anglais
Goodfellow Inc.	Français
Hewlett Packard Enterprise Canada Co.	Anglais
Hitachi Vantara Ltd.	Anglais
Honeywell Ltd	Anglais
Ingenium Group Inc	Anglais
InnoTech Alberta Inc.	Anglais
InnVest REIT (Hilton Quebec)	Anglais
John Howard Society of Ottawa	Anglais
Kasian Architecture Interior Design and Planning Ltd.	Anglais
Knoll, Inc.	Anglais
Kubota Canada Ltd.	Anglais
Latitude Geographics Group Ltd.	Anglais
Lemay CO Inc.	Français
Lockheed Martin Canada	Anglais
MacDonald, Dettwiler and Associates Corporation	Anglais
Marwood Ltd	Anglais
McCann Worldgroup Canada Inc.	Anglais
McIntosh Perry Limited	Anglais
McKinsey & Company Canada	Anglais

**Liste des entreprises assujetties au Programme de contrats fédéraux visées par
la motion OGGO 2020 (troisième soumission)**

Nom de la société	Langue de correspondance
MCW Custom Energy Solutions Ltd.	Anglais
Miller Waste Systems Inc.	Anglais
Moore Canada d/b/a RR Donnelley	Anglais
Nanometrics Inc.	Anglais
National Energy Equipment Inc	Anglais
Neopost Canada Limited	Anglais
Neptune Security Services Inc.	Anglais
OnX Enterprise Solutions Ltd.	Anglais
OpenText Corporation	Anglais
Opta Precise Services LP	Anglais
OSI Maritime Systems Ltd.	Anglais
Pacific Safety Products Inc.	Anglais
Peerless Garments LP	Anglais
Pharmalab Inc.	Français
Point Hope Maritime Ltd.	Anglais
Provencher Roy & Associés Architectes Inc.	Français
R.V. Anderson Associates Limited	Anglais
Reliable Window Cleaners (Sudbury) Limited	Anglais
Rolls Royce Canada Limited	Anglais
Royal Ottawa Health Care Group	Anglais
SDL International (Canada) Inc.	Anglais
Service Star Building Cleaning Inc.	Anglais
Services d'entretien d'édifices ALLIED (Québec) inc.	Français
Siemens Canada Limited	Anglais
SigmaPoint Technologies Inc.	Anglais
Solotech Inc.	Français
Source Atlantic Limited	Anglais
SRK Consulting (Canada) Inc.	Anglais
Synergie Médicale brg inc.	Français
Techinsights Inc.	Anglais

**Liste des entreprises assujetties au Programme de contrats fédéraux visées par
la motion OGGO 2020 (troisième soumission)**

Nom de la société	Langue de correspondance
Tetra Tech QI inc.	Français
The Canadian Corps of Commissionaires South Saskatchewan	Anglais
Toromont Industries Ltd.	Anglais
Transcontinental Printing - Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c.	Anglais
Tundra Technical Solutions Inc.	Anglais
Tyco Electronics Canada ULC	Anglais
Tyco Integrated Fire & Security Canada Inc.	Anglais
Ultra Electronics Forensic Technology Inc.	Anglais
Ultra Electronics Maritime Systems Inc.	Anglais
Université Laval	Français
University of New Brunswick	Anglais
University of Ottawa	Anglais
University of Regina	Anglais
UrtheCast Corp.	Anglais
Valard Construction LP	Anglais
Vancouver Drydock Company Ltd.	Anglais
Vesta Solutions Communications Corp.	Anglais
Waste Connections of Canada	Anglais
York University	Anglais